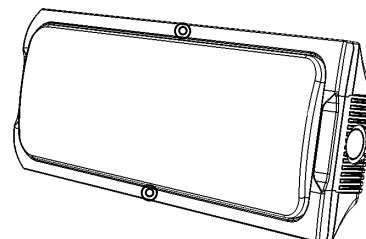
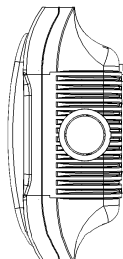
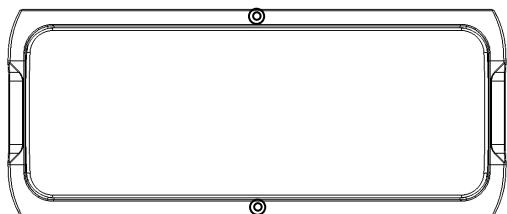


**ITALIANO**

## CARATTERISTICHE GENERALI

Il dispositivo **TM24-A** è un segnalatore sonoro di allarme incendio ed è stato progettato e costruito in conformità alle caratteristiche richieste dalla norma EN54-3.

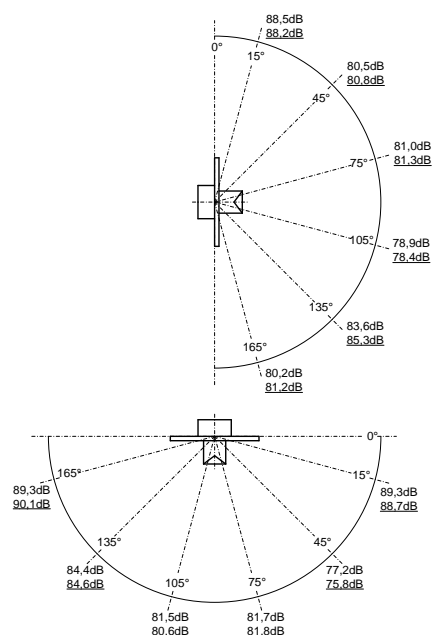


## CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale alimentazione .....24Vcc (21,5 ÷ 27Vcc)  
 Fusibile.....Rapido – 300mA  
 Frequenza acustica .....2,9KHz ± 0,5 KHz  
 Assorbimento max.....2,4W (100mA a 24Vcc)  
 Frequenza di lampeggio .....1Hz  
 Temperatura di funzionamento.....-10°C ÷ +55°C  
 Grado di protezione.....IP21C  
 Materiale involucro .....ABS autoestinguente V0  
 Colore involucro .....RAL 9003  
 Frontale trasparente .....Policarbonato  
 Dimensioni .....360x150x70mm

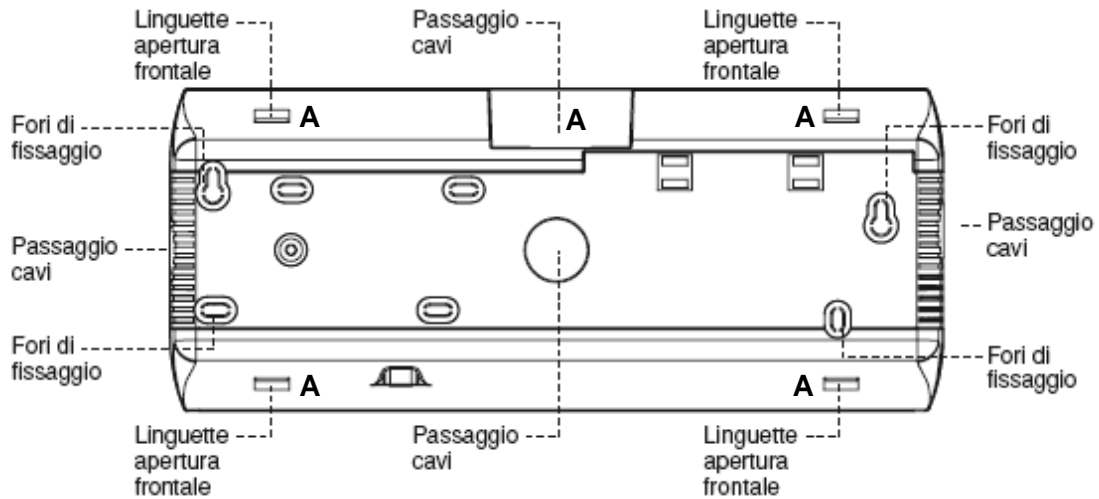
**I pittogrammi applicabili sul segnalatore sono i seguenti:**

- ALLARME INCENDIO
- FIRE ALARM



Pressione acustica  
verticale e orizzontale ad 1 m  
a 21,5Vcc e 27Vcc (sottolineato)

## INSTALLAZIONE



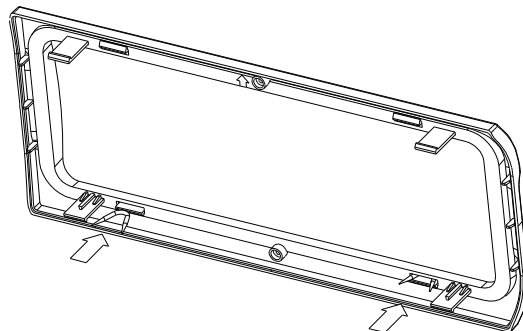
Vista posteriore

### ATTENZIONE:

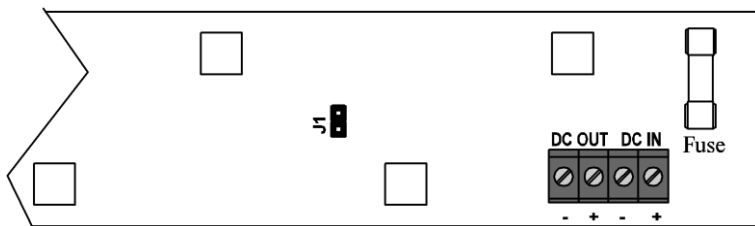
- Nelle zone adibite al passaggio cavo utilizzare un pressacavo o un passa-tubo con filettatura di montaggio M20.
- Applicare gli adesivi in dotazione sopra le linguette di apertura frontali ed il passaggio cavi laterale indicati con la lettera "A", solo sul lato rivolto verso il soffitto.
- Procedere all'installazione a muro utilizzando gli appositi fori di fissaggio a rompere presenti sul fondo del contenitore (come indicato in figura).
- Collegare il dispositivo TM24-A secondo gli schemi rappresentati in figura.
- Importante: collegare il resistore di fine linea per la supervisione del collegamento fra centrale e dispositivi di segnalazione allarme di tipo "C", sull'ultimo dispositivo presente sulla linea sirena ai morsetti DC OUT. Il valore del resistore di fine linea è indicato sulla documentazione della centrale di rilevazione incendio.

### Modalità di montaggio pittogrammi nel dispositivo:

- Sganciare il coperchio dal fondo agendo sulle linguette di incastro.
- Sganciare il frontale trasparente dal coperchio agendo sulle linguette di incastro.
- Inserire il tipo di pittogramma desiderato.
- Riagganciare il frontale trasparente sul coperchio ed inserire i 2 gommini di blocco forniti a corredo, come indicato in figura, sui ganci di tenuta meno sporgenti; riagganciare il tutto sul fondo rispettando le frecce di allineamento.
- Fissare il coperchio con le viti fornite a corredo.



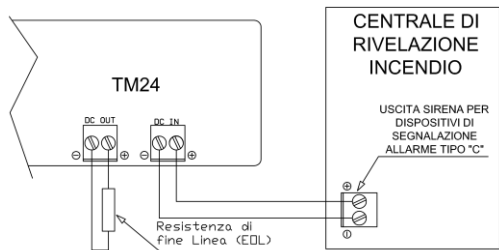
# CONNESSIONI ELETTRICHE



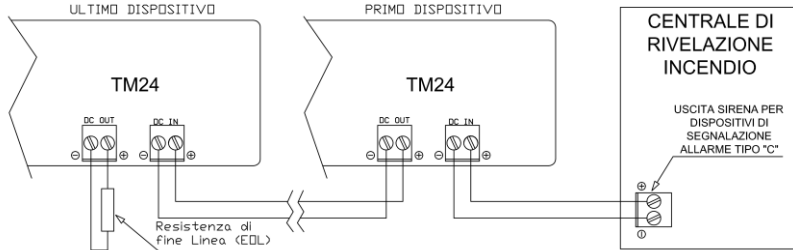
Nome	Chiuso	Aperto
J1	Luce fissa	Luce lampeggiante (*)
(*) = Impostazione di fabbrica		

DC IN (- +)	Ingresso alimentazione 24Vcc
DC OUT (- +)	Uscita alimentazione per eventuali altri dispositivi

## CONNESSIONI CON SINGOLO DISPOSITIVO



## CONNESSIONI PIU' DISPOSITIVI



**Schema di collegamento con una centrale rivelazione incendio generica**



ELKRON è un marchio commerciale di URMET S.p.A.  
Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy

15

DoP 0051-CPR-0445

EN54-3

Dispositivo sonoro di allarme incendio  
Tipo A per uso interno

TM24-A

Destinato all'uso di sistemi di rivelazione  
e segnalazione d'incendio installati internamente e  
attorno agli edifici

Durata di funzionamento:  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Disposizione per conduttori esterni: spazio nell'involucro, fori di ingresso e fissaggio conduttori

Infiammabilità dei materiali: classe V-0

Protezione dell'involucro: IP21C (tipo A),  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB, drenaggio adeguato

Accesso: nessun accesso per la rimozione di parti o l'esecuzione di regolazioni

Regolazioni del fabbricante: mezzi speciali richiesti

Regolazione in loco del comportamento: mezzi speciali richiesti, impostazioni marcate chiaramente

Livello di pressione acustica:  $L_{pA} \geq 65$  dB(A),  $L_{pA} \geq$  valore dichiarato in tutti gli angoli misurati

Frequenze e modelli sonori: come dichiarato dal fabbricante

**Durata dei parametri prestazionali in condizioni di incendio**

Caldo secco (prova di funzionamento): nessun falso malfunzionamento  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Freddo (prova di funzionamento): nessun falso malfunzionamento  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Caldo umido, ciclico (prova di funzionamento): nessun falso malfunzionamento  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Caldo umido, stato stazionario (prova di durata):  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Sollecitazione (prova di funzionamento):  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Urto (prova di funzionamento): nessun falso malfunzionamento  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Vibrazione (prova di funzionamento): nessun falso malfunzionamento  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

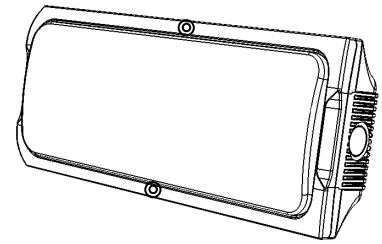
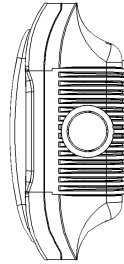
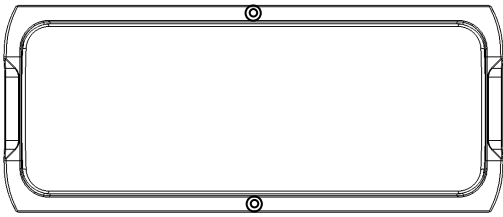
Vibrazione (prova di durata): nessun falso malfunzionamento  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Resistenza alla corrosione (SO<sub>2</sub>):  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Stabilità elettrica (immunità CEM): nessun falso malfunzionamento  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

**GENERAL CHARACTERISTICS**

The **TM24-A** device is a fire alarm sounder and has been designed and built in compliance with the characteristics required by the EN54-3 standard.

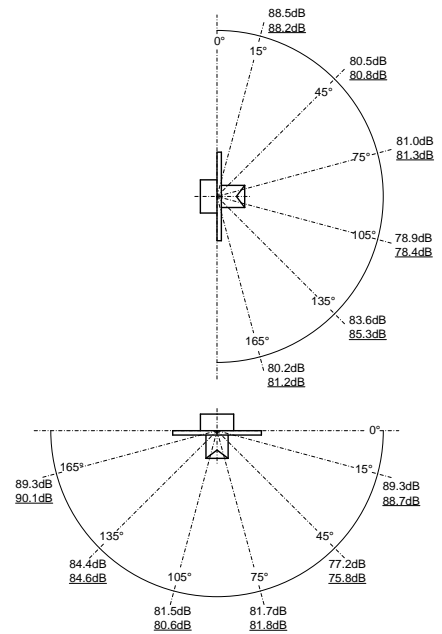


**TECHNICAL CHARACTERISTICS**

- Nominal supply voltage .....24Vdc (21.5 ÷ 27Vdc)
- Fuse .....Fast – 300mA
- Acoustic frequency .....2.9KHz ± 0.5KHz
- Max consumption .....2.4W (100mA at 24Vdc)
- Flashing frequency .....1Hz
- Operating temperature .....-10°C ÷ +55°C
- IP rating.....IP21C
- Enclosure material.....ABS self-extinguishing V0
- Enclosure color.....RAL 9003
- Transparent front portion .....Polycarbonate
- Dimensions .....360x150x70mm

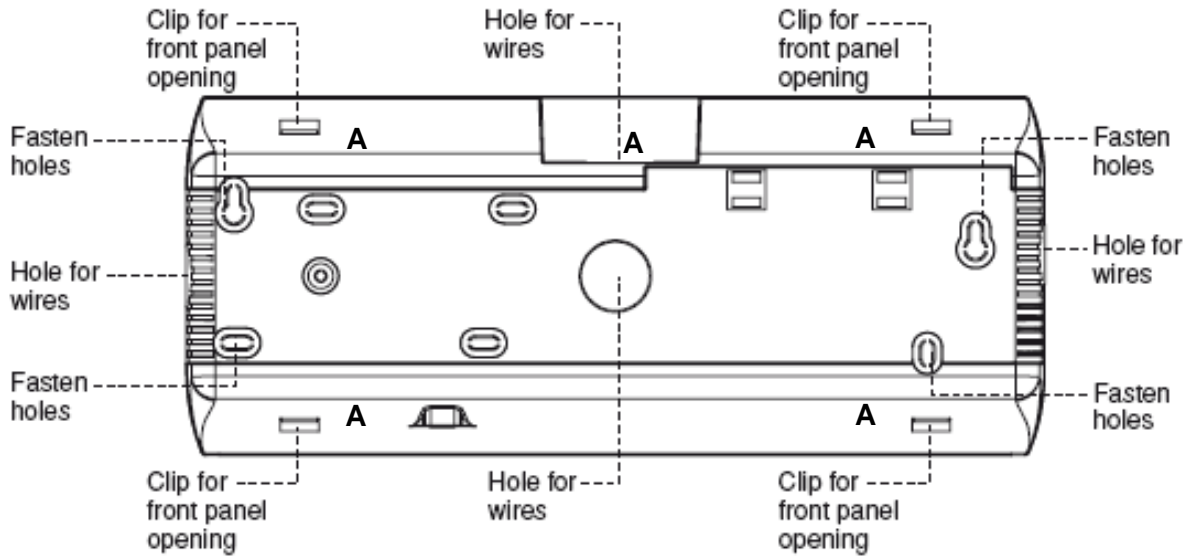
The pictographs applicable on the device are the following:

- ALLARME INCENDIO
- FIRE ALARM



Vertical and horizontal acoustic pressure at 1 m at 21.5Vdc and 27Vdc (underlined)

## INSTALLATION



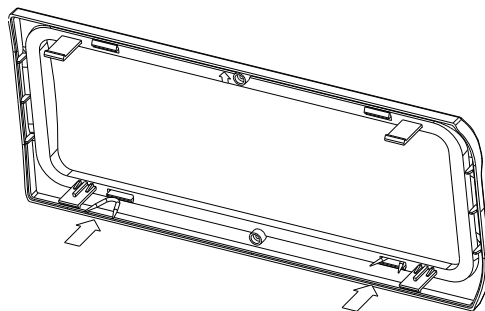
Rear view

### WARNING:

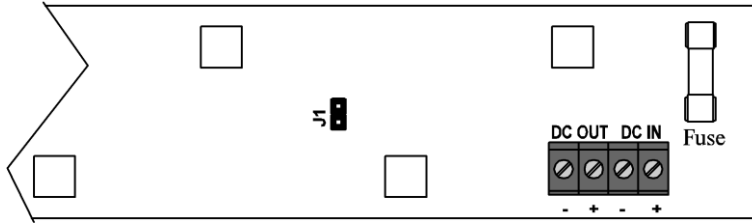
- In the wires access used M20 Cable/Tube Gland.
- Apply the supplied stickers on the four clips for front panel opening and the side hole for wires, indicated with "A".
- Install on a wall by using the relevant fixing holes placed on the bottom of the enclosure (as illustrated in the picture).
- Connect the device TM24-A according to the schematic illustrated in the picture.
- Important: connect the end of line resistor, used for supervising the connection between the control panel and type "C" fire alarm devices, to the DC OUT terminal block of the final device connected to the siren line. The value of the end of line resistor is indicated in the documentation of the fire detection control panel.

### How to mount the pictographs into the device:

- Remove the cover from the base by acting on the clips;
- Remove the transparent part from the cover by acting on the clips;
- Insert the desired pictograph between the transparent part and the cover;
- Re-assemble the transparent part on the cover and insert the 2 provided rubber blocks, as illustrated in the picture, on the retention hooks with lower protrusion; close the cover to the base by observing the alignment arrows.
- Secure the cover with the provided screws.



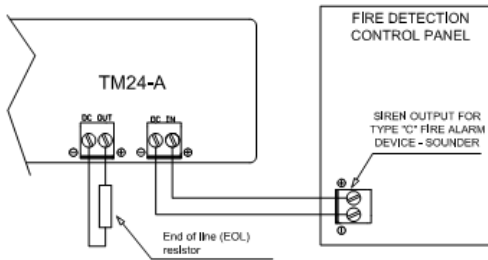
# ELECTRICAL CONNECTIONS



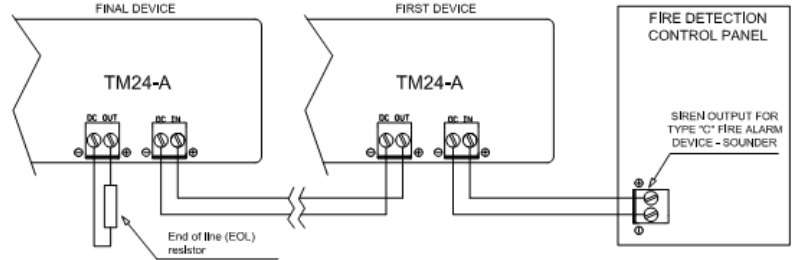
Name	Closed	Open
J1	Steady light	Flashing light (*)
(*) = Factory setting		

DC IN (- +)	24Vdc supply input
DC OUT (- +)	Supply output for any other devices

CONNECTION WITH A SINGLE DEVICE



CONNECTION WITH MULTIPLE DEVICES



*Drawing of connection to generic fire control panel*



ELKRON is a trademark of URMET S.p.A.  
Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy

15

DoP 0051-CPR-0445

EN54-3

Fire alarm device - Sounder  
Type A for internal use  
TM24-A

Intended for use in fire detection and  
fire alarm systems in and  
around buildings

Duration of operation:  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Provision for external conductors: space in enclosure, entry holes and conductor clamping provided

Flammability of materials: class V-0

Enclosure protection: IP21C (type A),  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB, adequate drainage

Access: no access to remove parts or make adjustments

Manufacturer's adjustment: special means required

On-site adjustment of behavior: special means required, setting clearly marked

Sound pressure level:  $L_{pA} \geq 65$  dB(A),  $L_{pA} \geq$  declared value at all measured angles

Frequencies and sound patterns: as declared by the manufacturer

**Durability of performance parameters under fire conditions:**

Dry heat (operational): no false operations  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Cold (operational): no false operations  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Damp heat, cyclic (operational): no false operations  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Damp heat, steady state (endurance):  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Shock (operational):  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Impact (operational): no false operations  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Vibration (operational): no false operations  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Vibration (endurance): no false operations  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Corrosion resistance (SO<sub>2</sub>):  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

Electrical stability (EMC immunity): no false operations  $\Delta(L_{pA}) \leq 6$  dB

**ITALIANO**



**DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

**ENGLISH**



**DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)**

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



**ELKRON**

Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703

Milano: Tel. +39 02.334491- Fax +39 02.33449213

[www.elkron.com](http://www.elkron.com) – mail to: [info@elkron.it](mailto:info@elkron.it)

**ELKRON** è un marchio commerciale di **URMET S.p.A.**

**ELKRON** is a trademark of **URMET S.p.A.**

Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy

[www.urmet.com](http://www.urmet.com)

**Made in CHINA**